

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 16 augusti 2001

om särskilda villkor för import av fiskeriprodukter från eller med ursprung i Guinea

[delgivet med nr K(2001) 2525]

(Text av betydelse för EES)

(2001/634/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUTmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli
1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och
marknadsföringen av fiskprodukter⁽¹⁾, senast ändrat genom
direktiv 97/79/EG⁽²⁾, särskilt artikel 11 i detta, och

av följande skäl:

- (1) En expert från kommissionen har varit i Guinea för att undersöka de förhållanden under vilka fiskeriprodukter produceras, lagras och sänds till gemenskapen.
- (2) Bestämmelserna i Guineas lagstiftning om hygienkontroll och inspektion av fiskeriprodukter kan anses motsvara dem som anges i direktiv 91/493/EEG.
- (3) I synnerhet "Direction Nationale des Pêches Maritimes (DNPM)" som lyder under "Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture" kan på ett effektivt sätt kontrollera att gällande lagstiftning tillämpas.
- (4) Under kontrollbesöket i Guinea konstaterades emellertid vissa brister i fråga om de hygieniska förhållandena i de anläggningar som bereder och bearbetar fiskeriprodukter. Likaså avslöjades brister i hälsoskyddskontrollen vid beredning och bearbetning av fiskeriprodukter. Endast de produkter som inte har genomgått någon annan form av bearbetning eller beredning än kylning eller frysning får därför godkännas för import till gemenskapen.
- (5) Villkoren för att erhålla det sundhetsintyg som avses i artikel 11.4 a i direktiv 91/493/EEG måste även omfatta fastställandet av en förlaga till intyg, minimikrav för vilket eller vilka språk intyget skall vara avfattat på samt vilken tjänsteställning den som undertecknar intyget skall ha.

(6) Enligt artikel 11.4 b i direktiv 91/493/EEG bör det på förpackningarna med fiskeriprodukter, med undantag av vissa frysta produkter, anbringas ett märke med tredjelandets namn och godkärmandenummer/registreringsnummer för ursprungsanläggningen, det ursprungliga fabriksfartyget, det ursprungliga kylhuset eller frysfartyget.

(7) Enligt artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG skall det upprättas en förteckning över godkända anläggningar, fabriksfartyg eller kylhus samt en förteckning över frysfartyg som utrustats enligt punkterna 1-7 i bilaga II till rådets direktiv 92/48/EEG⁽³⁾. Dessa förteckningar måste upprättas på grundval av upplysningar från DNPM till kommissionen. DNPM måste alltså säkerställa att bestämmelserna om detta i artikel 11.4 i direktiv 91/493/EEG följs.

(8) DNPM har lämnat officiella garantier för att bestämmelserna i kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG med avseende på kontroll av icke beredda produkter följs och att de hygienkrav som motsvarar dem som fastställs i det direktivet uppfylls.

(9) Under kontrollbesöket avslöjades dock vissa brister i det förfarande som följs av DNPM vid godkännande/indragning av godkännande av anläggningar och fartyg. För att förteckningen över anläggningar och fartyg från vilka import är tillåten skall kunna ändras, krävs det därför att kommissionens experter gör ett nytt kontrollbesök på plats.

(10) Med hänsyn till resultaten av kontrollbesöket skall den minskning av frekvensen fysiska kontroller, som fastställs i kommissionens beslut 94/360/EG av den 20 maj 1994 om den minskning av frekvensen fysiska kontroller som enligt rådets direktiv 90/675/EEG skall fastställas för vissa varuprodukter från tredjeland⁽⁴⁾, inte gälla fiskeriprodukter som importerats från Guinea.

(11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

⁽¹⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EGT L 187, 7.7.1992, s. 41.

⁽⁴⁾ EGT L 158, 25.6.1994, s. 41.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

"Direction Nationale des Pêches Maritimes (DNPM)" som sorterar under "Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture" är den myndighet i Guinea som skall vara behörig att kontrollera och intyga att fiskeriprodukter uppfyller kraven i direktiv 91/493/EEG.

Artikel 2

Fiskeriprodukter med ursprung i Guinea måste uppfylla följande krav:

1. De skall inte ha genomgått någon annan form av bearbetning eller beredning än kylning eller frysning.
2. Varje sändning skall åtföljas av ett numrerat sundhetsintyg i original, vederbörligen ifyllt, undertecknat och daterat, bestående av ett enda blad, enligt förlagan i bilaga A till detta beslut.
3. Produkterna skall komma från godkända anläggningar, fabriksfartyg, kylhus eller registrerade frysartyg som finns upptagna i förteckningen i bilaga B till detta beslut.
4. Varje förpackning skall, med undantag för frysta fiskeriprodukter i bulk avsedda för tillverkning av livsmedelskonserver, vara märkta med ordet "GUINEA", och med godkännandenumret/registreringsnumret för ursprungsanläggningen, det ursprungliga fabriksfartyget, det ursprungliga kylhuset eller frysartyget i outplånlig skrift.

Artikel 3

1. De intyg som avses i artikel 2.2 skall upprättas på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där kontrollerna genomförs.

2. Intygen skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av DNPM:s representant samt DNPM:s officiella stämpel i en annan färg än den som använts för övriga noteringar.

Artikel 4

Vid import av fiskeriprodukter från Guinea skall medlemsstaterna vid kontrollen av dessa produkter inte tillämpa den minskning av frekvensen fysiska kontroller som föreskrivs i beslut 94/360/EEG.

Artikel 5

Bilaga B skall ändras först när resultaten av kontrollbesöket på plats föreligger.

Artikel 6

Detta beslut träder i kraft den sextionde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 16 augusti 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

SUNDHETSINTYG

för fiskeriprodukter, med undantag av alla former av vattenbruksprodukter, musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar, från eller med ursprung i Guinea avsedda för export till Europeiska gemenskapen

Referensnummer:

VARING TILL GEMENSKAPENS GRÄNSKONTROLLSTATION

Den minskning av frekvensen fysiska kontroller som föreskrivs i beslut 94/360/EEG skall inte gälla de sändningar fiskeriprodukter som anges nedan

Avsändarland: **GUINEA**

Behörig myndighet: Direction Nationale des Pêches Maritimes (DNPM) under Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture

I. Identifiering av fiskeriprodukterna

- Beskrivning av fiskeriprodukterna:
 - art (vetenskapligt namn):
 - produktform och beredningssätt ⁽¹⁾:
- Eventuellt kodnummer:
- Typ av förpackning:
- Antal förpackningar:
- Nettovikt:
- Föreskriven temperatur vid lagring och transport:

II. Produkternas ursprung

Namn och officiellt/officiala godkännandennummer/registreringsnummer på den eller de anläggningar, fabriksfartyg, kylhus eller frysfartyg som av DNPM fått godkännande att exportera till gemenskapen:

.....

III. Fiskeriprodukternas destination

Produkterna skall sändas

från:
(avsändningsort)

till:
(bestämmelseland och ort)

med följande transportmedel:
.....

Avsändarens namn och adress:
.....

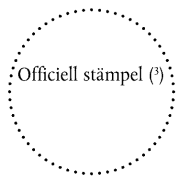
Mottagarens namn och adress på bestämmelseorten:
.....

⁽¹⁾ Levande, kyld, fryst.

IV. Hälsointyg

- I egenskap av officiell inspektör intygar jag härmed att de ovan angivna fiskeriprodukterna
 1. har fångats och hanterats ombord på fartyg i enlighet med hygienbestämmelserna i direktiv 92/48/EEG,
 2. har landats, hanterats och i förekommande fall paketerats, frysts och lagrats under hygieniska förhållanden som uppfyller kraven i kapitlen II–IV i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
 3. har genomgått hälsokontroll i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
 4. har förpackats, märkts, lagrats och transporterats i enlighet med kapitlen VI, VII och VIII i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
 5. inte kommer från arter som är giftiga eller innehåller biotoxiner,
 6. med tillfredsställande resultat har genomgått de organoleptiska, parasitologiska, kemiska och mikrobiologiska kontroller som fastställs för vissa kategorier fiskeriprodukter i direktiv 91/493/EEG och i tillämpningsföreskrifterna till detta.
- Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell inspektör att jag har tagit del av bestämmelserna i direktiv 91/493/EEG, 92/48/EEG och beslut 2001/634/EG.

Utfärdat i , den
(ort) (datum)



.....
Den officielle inspektörens namnteckning (²)

.....
(Namn med versaler, befattning och tjänsteställning)

(²) Stämpeln och underskriften skall ha en annan färg än intygets övriga uppgifter.

BILAGA B

FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR OCH FARTYG

Godkännande-nummer	Namn	Stad/Region	Sista giltighetsdag för godkännandet	Kategori
001/N/MPA/DNPM	Chaico 7 (Soguipe)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
003/N/MPA/DNPM	Elini — S (Gregui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
004/N/MPA/DNPM	Thiangui 3 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
011/N/MPA/DNPM	Takamar 6 (Soguipe)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
014/N/MPA/DNPM	Ettipesca 2 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
015/N/MPA/DNPM	Ettipesca 3 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
016/N/MPA/DNPM	Ettipesca 6 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
017/N/MPA/DNPM	Albarka (Asti Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
018/N/MPA/DNPM	Figuereo 14 (Alamari)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
020/N/MPA/DNPM	Espadeiro (Sopem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
021/N/MPA/DNPM	Daniaa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
029/N/MPA/DNPM	Thiangui 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
030/N/MPA/DNPM	Thiangui 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
031/N/MPA/DNPM	Thiangui 5 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
032/N/MPA/DNPM	Sea Horse 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
033/N/MPA/DNPM	Sea Horse 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
034/N/MPA/DNPM	Snam 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
035/N/MPA/DNPM	Snam 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
036/N/MPA/DNPM	Inaara (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
037/N/MPA/DNPM	Aroa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
041/N/MPA/DNPM	Mihalis (Guinee-Entreprise)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
042/N/MPA/DNPM	Guetndar (Sip-Bourouma)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
043/N/MPA/DNPM	Grecoland I (Grecoland Fishing Company)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
050/N/MPA/DNPM	Gnalen (Josemar)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
051/N/MPA/DNPM	Jeong IN Nr 15 (Ban-Ma Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV

Godkännande-nummer	Namn	Stad/Region	Sista giltighetsdag för godkännandet	Kategori
005/E/MPA/DNPM	Nicola Peche	KIPE		PP
044/E/MPA/DNPM	Dauphin	ALMAMYA		PP
045/E/MPA/DNPM	OK - Fishing	MADINA		PP
046/E/MPA/DNPM	Progui	MADINA		PP
047/E/MPA/DNPM	Jasmin - Trading House	YENGUEMA		PP
048/E/MPA/DNPM	Sokaly - Peche	KAPORO		PP
049/E/MPA/DNPM	Safri - Peche	BONFI		PP

PP: Anläggning/Processing Plant
ZV: Frysartyg/Freezer Vessel